

39058 Sarnthein  
Spitalweg 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
MwSt. – Steuern. 01482180211



39058 Sarentino  
Vicolo Ospedale 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
Part. IVA. – cod. fisc. 01482180211

## Dekret des Präsidenten

## Decreto del Presidente

Abschrift/copia

**Nr. – n. 02**

**vom – del 22.01.2019**

**Ansuchen um Gewährung eines Beitrages für Investitionen laut Artikel 20/bis des Landesgesetzes vom 30. April 1991, Nr. 13 bei der Autonomen Provinz Bozen mit entsprechendem Finanzierungsplan.**

**Domanda per la concessione di un contributo per investimento ai sensi dell'articolo 20/bis della legge provinciale del 30 aprile 1991, n. 13 alla Provincia Autonoma di Bolzano per investimenti e relativo piano di finanziamento.**

Vorausgeschickt:

- dass der Server den heutigen Anforderungen nicht mehr gerecht wird und daher ein neuer Server angekauft werden muss;
- dass die Firma Vargroup die gesamte EDV-Anlage installiert hat und in den letzten Jahren auch die Wartungsarbeiten durchführt;
- dass die Sarner Stiftung mit den erbrachten Dienstleistungen der Firma Vargroup vollkommen zufrieden ist;
- dass für diesen Ankauf bei der Autonomen Provinz Bozen im Sinne des L.G. vom 30. April 1991, Nr. 13 in geltender Fassung um einen Beitrag im Ausmaß von 70% ange-sucht werden kann.

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Vargroup Nr. BZ1801719R1 vom 17.01.2019.

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieses Betriebes.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Ordnun-gen dieses Betriebes.

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 und in die entsprechenden Durch-führungsverordnungen in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in das Budget 2019.

**verfügt  
der Präsident**

Premesso:

- che il server non corrisponde alle esigenze di oggi e che perciò deve essere sostituito con uno nuovo;
- che la ditta Vargroup ha installato l'impianto EDP e che la stessa è la ditta d'appoggio per la manutenzione degli ultimi anni;
- che la Fondazione Sarentino è pienamente soddisfatto del servizio della ditta Vargroup;
- che esiste la possibilità di presentare doman-da alla Provincia Autonoma di Bolzano per un contributo per questo acquisto nella misu-ra del 70% ai sensi della L.P. del 30 aprile 1991, n. 13 e successive modificazioni.

Visto l'offerta n. BZ1801719R1 del 17.01.2019 della ditta Vargroup.

Visto lo statuto di quest'azienda.

Visto i vigenti regolamenti di quest'azienda.

Vista la L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 e i rela-tivi regolamenti di esecuzione vigenti.

Visto il budget 2019.

**il Presidente  
dispone**

1. bei der Autonomen Provinz Bozen für den in den Prämissen angeführten Ankauf ein Ansuchen um die Gewährung eines Beitrages für Investitionen laut Artikel 20/bis des Landesgesetzes vom 30. April 1991, Nr. 13 im Ausmaß von 70% der Gesamtausgaben einzureichen;
  2. die Ausgaben laut Kostenvoranschlag von € 25.010,00 wie folgt zu finanzieren:  
€ 17.507,00 (70%) Landesbeitrag im Sinne des L.G. Nr. 13/1991;  
€ 7.503,00 (30%) mit Eigenmitteln;
  3. kundzutun, dass gegenständiges Dekret laut Artikel 19 des Regionalgesetzes Nr. 7 vom 21.09.2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt;
  4. kundzutun, dass gegen dieses Dekret jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann.
1. di presentare domanda alla Provincia Autonoma di Bolzano per la concessione di un contributo nella misura del 70% ai sensi dell'articolo 20/bis della legge provinciale del 30 aprile 1991, n. 13 per l'acquisto citato nelle premesse;
  2. di finanziare le spese secondo il preventivo presente di € 25.010,00 come segue:  
€ 17.507,00 (70%) contributo ai sensi della L.P. n. 13/1991;  
€ 7.503,00 (30%) da fondi propri;
  3. di dare atto che il presente decreto ai sensi dell'articolo 19 della Legge Regionale n. 7 del 21.09.2005 non è soggetto al controllo di legittimità;
  4. di dare atto che avverso il presente decreto ogni cittadino, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla data di esecutività.

---

Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit.

Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Vorliegendes Dekret wurde auf der Internetseite [www.sarnerstiftung.it](http://www.sarnerstiftung.it) am

Il presente decreto è stato pubblicato sul sito internet [www.fondazionearentino.it](http://www.fondazionearentino.it) il giorno

23.01.2019

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

**Der Präsident - Il Presidente**

Manfred Peter Premstaller

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Gleichlautend mit der Urschrift auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente